Թ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5952 — 15/28 ՕԳՈՍՏՈՍ 1905 — ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ — 27 ՀԷՄՍԱԶԻԼ ԱԽԸՐ 1323 — Թ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5952

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱՋԳԱՑԻՆ. ԳՐԱԳԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պիտի է ուղղի
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳԱԼԻՒ, Գալաթիա, Քամանցօ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գոյնզ եւ գարագաձիրաւ համար տարեկան	140 ղրշ.
» » » » վեցամսեայ	70 »
» » » » եռամսեայ	40 »
Օսար երկիրներու համար տարեկան	40 ֆր.
» » » » վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի թղթեր կ'ընդունուի, 145 գրուշի փեսլը 100 գրուշի հաշուով։
Տեղեկութիւն Թղթատարի ծախքը բաժանորդը կը վճարէ։

Յանձնուած նիւթեր պիտի է դիմել ուղղակի խմբագրութիւն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԴԷՍ ՈՒ ԴԷՆ

ԱՆԿԵՂԾՈՒԹԵԱՆ ՊԱԿԱՍԸ

Անցեալները, խօսակցութեան մը միջոցին, երբ մեր ծանօթներէն երիտ. հոգի վիճաբանութեան մը բռնուած էին, նշմարեցինք որ անոնցմէ մէկը, իր խօսքը պաշտպանելու համար, յայտնի օտար մը կը խօսէր՝ եւ որ ո՞ւրեմն՝ իբր վկայ ցոյց կուտար մէջ։ Սակայն դիտել տուինք իրեն թէ յայտնի կեղծիք մըն էր իր ըրածը եւ հետեւաբար մենք չենք կրնար երաշխաւորել։ Միւսներն ասոնց պատասխանեցին իր արարքը, ըսելով թէ սոսկ խօսութիւնը գէշ բան մըն է։

Ու օգտու չուզիլի քարտանութեան, այն է սոսկ խօսութեան փիլիսոփայութիւն էին։ Ո՞վ չէ հանդիպած այն տեսակ մարդիս, եւ մինչ պահ մը մինչեւ իսկ համաձայնիս երեւոյթը չեն ցուցներ անոնք։

Այս սովորական բանին վրայ, տակոյն, կ'ուզէ որ ընկերային տեսակէտով մը նայինք։

Հարկ չկայ, կարծեմ, սուտին ու կեղծիքին ա՛յ հոգերանական երեւութները պարզել եւ ա՛յ փիլիսոփայութիւն ընել։

Մենք մեծ համարում ունինք մեր ընդունակութիւններուն վրայ, եւ տակոյն չենք ուզեր տեսնել մեր թերութիւնները։ Նոյն իսկ մենք մեզի հանդէպ անկեղծ չենք։

Գիտա՛ մեր վարձատուներին կամ ազնուականներէն չտարբերուն մօտ, բայց անկեղծութիւն մի հարցներ, իրենց քովը չի դանուիր տեսնել բան։ Ապրանքները խարդախել, լամբարդները խարել, կեղծը քսել ալեւոր տեղ, հարիւր՝ հազար երդումներ ընել՝ յանձնարարդ համարելու համար, տա՛ սոսնձ են իրենց համար այն սուտասանները որոնք «լուսաւոր ճարպիկ մարդուն» արժանիքը կը կազմեն։ Ո՛վ որ չունի այս յատկութիւնները՝ ճարպիկ չէ ան իրենց համար։ Իրենք հոգիով եւ մարմնով փոքած են իրենց ազգանունը, հոգ չէ՛ թէ իրենց ազգանունը չծանուին. անոնք մոգի չափ չեն չեղեր իրենց գործածէն եւ զարմանալի պակասն ալ յանձնարդի պակասութեան կը վերագրեն չատ անգամ։ Զանազանութիւն չատ քիչ բացառութեամբ տալիս են մեր սանուսարի մարդերը։

Կեղծիքը մեր պատանեկան երդիքէն ալ ներս մտած է։ Հայ մարդը, փոխանակ Աստուծոյ տեղը որդեկոչելու եւ բարոյականի առաջին դասերը ներշնչելու իր տղուն, կեղծելու եւ սիրալ հայցուած քաղաքակրթութեան մը պատուղ եղող իր բնական գեղեցկութեան կարուսաը անօգուտ ու վնասաբեր չպարծելու ներքեւ պարտկելու հրահանգներ կուտայ անոր՝ իր իսկ օրինակովը։ Հայ հայրը՝ չատ անգամ՝ իր տղուն բնաբանին ու բարքովը չոր օրինակ մը կը հանդիսանայ իր տղաքներուն։ Իր մարմնի նեկեղեցիին հանդէպ ունեցած անտարբերութիւնը ու բնատնիկի օտարութիւնները նկատմամբ իր ունեցած ատելատելութիւնը ժառանգ կը թողու իր զաւակներուն, եւ անոնց կը տարվեցնէ օտարատին ու կեղծը։

Ի՞նչ ունինք, տակոյն, այս թերութիւններուն իբրեւ հակազդեցութիւն. դպրոցնե՛ր, մեր դրամատնութիւնը։ Մեր տղա, որոնք ընդհանրապէս բարոյական առողջ դաստիարակութիւն մը չեն ստացած իրենց ընտանեկան լարկերուն տակ, կեղծիքը կը տարվին նաեւ մեր վարժարաններուն մէջ։ Հան, փոխանակ լուրջ բարոյական մը ընդունելու, չոր ու ցամաք կարգ մը ուսմունքներով կը ծանրաբեռնեն իրենց միտքերը, եւ մրցանակաբաշխութիւններու պատահ եւ ուսուցիչ գովեստներէն լղփացած, տիրամարդի փառուրներով զարդարուած կը դառնան ընդունարանին, մէյ մէկ կեղծ դիտանականներ հանդարեր կը կարին, եւ որոնք, երբեմն, դպրոցին մէջ իրենց ստացած կեղծ բարոյականի դասերէն ազդուած, կ'ելնեն թիւնութեան, անարդարութեան մէջ։ Ահա այդ կեղծ երիտասարդներն են չատ անգամ որ կը նեռուին մեր գրականութեան մէջ, եւ կը տիրեն գեղեցիկ դասեր տալ, երբեմն սա տիպարանքը կը պատպանեն՝ երբեմն նա, մերթ այս ինչը կը գովեն, մերթ այն ինչը կը պարսաւեն, տակոյն իրենց գովեստին չափն ու սահմանը կախում ունի ստանելիք դրամին քանակէն։

Դիտելու ենք, տակոյն, թէ ազգի մէջ ոչ մի գրագիր կամ ոչ մի գրագիրներ չեն եղեր։ Ամենքն ծանրաշարժներն են։

Երբեք չեղեր ստախօսութեան եւ ամէն բանի որ թերութիւն է։

Տղոց մէջ համարում դրացնել թէ կը տիրեն զանոնք, եւ թէ ինչ որ կ'ընեն՝ իրենց ազգութեան համար կ'ընեն։

Անձնական ամէնէն փոքրիկ թերութիւններէ զգուշանալ, որպէս զի չկարենան ազգը դատարարուհիին մեղադրել ի՛նչ բանի մէջ որ ալանդերաւիչները կը մեղադրեր ուրիշ։

Անոնց հնազանդութեան լուծը թեթեւցընել՝ պոռնարարանելով թէ ինչո՛ւ այս ինչ կամ այն ինչ բանը կ'ուզուի որ չընեն։

Շատ կամակատարութիւն ունենալ՝ ներելու ամէն բանի որ կրնայ թուլատրուիլ առանց կանոնի դէմ զգնանելու։

Սիրել տալ անոնց՝ ուսանելութիւնը, հրապուրիչ ընելով զայն այնպիսի եղանակաւ մը որ կրնայ ազգը գրաւել։

Այնպիսի ճարտարութեամբ վարուիլ դպրոցական վարչութեան մէջ՝ որ դրոսաքի տանն վարը ազգ միացը չկազմէ։

Մեղմով ազգս որոշ զգացումները բարոյացնել, մեծ արհամարհանք ցոյց տալ՝ ինչ-որ յոյսականութեան դէմ։

Պէտք չէ ազգ մտքը բանդարակ, ոչ ալ պնդել որ ամէն ազգ հրաշալիքներ ընէ, վասն զի անկարելի է որ չգտնուին միջակ ազգաղի տեր ազգեր։ բայց պէտք է միայն ինչ որ լաւ է տերմանել անոնց մարքին մէջ, եւ յաղթութիւնը Նախախնամութեան թողուլ։ Անկարելի է որ ազգը իրենց մանկութեան մէջ միայն բարի օրինակներ տեսնեն եւ միայն լաւ խօսքեր լսեն, ու չլսեն լաւագոյն բան մը։ Պէտք է ուրեմն ուրախ ըլլալ այն ազգս համար որոնք յառաջդիմութիւն կ'ունեն։ եւ ուրիշ ազգս համար լուսալ թէ պէտք լաւագոյներին կամ կարող են յառաջդիմելու ուսմանց մէջ։

(Շար.) ՀՈՒԻՓ. ԱԶԱՐԵԱՆ

ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ՝ ՎԱՐԺՈՒՀԻՆԵՐՈՒՆ

Զգուշացնել ստախօսութենէ, նեռանչելով այդ մասին նեռէին համոզում.— Ամենքս բանի համար պէտք չի պատիժ տալ, այլ համբերել եւ ճակել։

—Կ'ուզայ ըլլալ որ ազգովի սմանք անկարգապահութեան ատեն ինքզինքէն, ուստի մեծ թեմամբով մշակելէք անոնց պասալ դգացումները, մի պահանջէք անոնցմէ այնպիսի սովորութիւններ որոնք կրնան տկարացնել այս լաւ մեծամասնութիւնը եւ զանոնք լերբ դարձնել, օրինակի համար, անոնց խոսակցիլ տալ հրապարակ. նեռասացուցիչ թերութիւնները. նեղանալ հրապարակին խոսակցութեանց հարկը։

Դասատարուհին.— Հ՞ոգի է զրոսանքի մէջ իսկ ուզղել ինչ որ կ'ընեն անոնք այն միջոցին, կամ թէ ուրիշ տեղէ է պատեհ ատեն մը սպասել։

Տիկին տը Մենքրօ.— Ո՛վ սարվեցաս ձեզի ազգս հանդէպ այն սկսածանքը՝ թէ պէտք չէ համարձակիլ զրոսանքի ատեն ուղղելու զանոնք։ Այնպէս սխալներ կը գործեն եւ այնպէս խօսքեր կ'ընեն անպատեհ կերպով, առանց նոյն իսկ անդրադառնալու իրենց ըսածներուն, որ հարկ է անմիջապէս դիտել տալ ազգս ի՛նչ բանի մէջ որ թերութիւն ցոյն, որպէս զի ուրիշ ատեն չանցնին իրենց միտքին անանկ բաներ քնել կամ խօսիլ, մանաւանդ որ ժամանակ անցնելով ձեր ալ մարքին կրնայ եկլել անոնց գործած թերութիւնը։ Պէտք չէ ամէն բան յանդիմանել ուղիղ։ Պէտք է շատ բան զանց ընել առանց ցուցնելու թէ դուք կը տեսնէք զայն, եւ պէտք է ազգս թերութիւններուն շատ համբերել, բայց առանց ամաչութեան։ Սակայն կրնայ տեղ պատահիլ որ, իմ ըսածներս լսեալ, շատ քիչ անգամ պատիժ տաք ազգս, վասն զի դիւրութեամբ մեկ ծայրայեղութենէն միւսը կ'անցնուն։ Դասատարուհի եղողին համար ամէնէն մշտատեւ եւ կարեւոր բաներն են համբերութիւն եւ արթնութիւն ազգս հանդէպ։

ԱՆԳԼԻԱՅԻ ԿՆՈՋ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

(Շար. օր.ի թիւեն եւ վերջ)

Գաղթականին երթեւեկութիւն մը տալու համար կնոջ, ի՛նչ կ'ընեն Ֆրանսայի մէջ։ Ոչ մէկ գաղթական հանգամանք ունեցող ուսում կ'ուսանին անոր, այլ քիչ մը գրագիտութեան հալակ կուտան։ Ֆրանսայի ազգեկները մերթ կը խորհին գաղթականին կամ կարող են յառաջդիմելու ուսմանց մէջ։

Ամէն մէկ ազգ խանութքը եւ կարողութիւնը դիտել, եւ յետոյ անոնց բնութեան համեմատ վարուիլ, վասն զի կան ազգք որ դիւրութեամբ կ'ուզուին բանաւոր յանդիմանութենէ քան թէ ձեռքի պարմիտ մը. ազնիւութիւն ու գաղտնութիւնը տպատեղ՝ խոստութեան ձեռնարկելէ առաջ, անոնց հանդէպ չնուազնելու, բայց ցուցնել անոնց թէ ի՛նչ բան մի մէջ կը կատարուի պատասխ զգայմամբ։

Մեծին չարութենէ վախցնել զանոնք, եւ ան ա՛լ հոգատարութեան պատճառներով, եւ ոչ հարազատութիւններով որ անոնց գալուխները կը լեցնէ պիտակ մտածումներով։

Պէտք է ուշաւոր ելլալ մի միայն արժանիքի եւ ատաղձիներուն համար, այլ պէտք որ ազգք զգան թէ, եթէ մէկ գործին սիրելի կ'ելլան ուրիշ, անոնք ամէնէն ծանրաշարժներն են։

Երբեք չեղեր ստախօսութեան եւ ամէն բանի որ թերութիւն է։

Տղոց մէջ համարում դրացնել թէ կը տիրեն զանոնք, եւ թէ ինչ որ կ'ընեն՝ իրենց ազգութեան համար կ'ընեն։

Անձնական ամէնէն փոքրիկ թերութիւններէ զգուշանալ, որպէս զի չկարենան ազգք դատարարուհիին մեղադրել ի՛նչ բանի մէջ որ ալանդերաւիչները կը մեղադրեր անիկա։

Անոնց հնազանդութեան լուծը թեթեւցընել՝ պոռնարարանելով թէ ինչո՛ւ այս ինչ կամ այն ինչ բանը կ'ուզուի որ չընեն։

Շատ կամակատարութիւն ունենալ՝ ներելու ամէն բանի որ կրնայ թուլատրուիլ առանց կանոնի դէմ զգնանելու։

Սիրել տալ անոնց՝ ուսանելութիւնը, հրապուրիչ ընելով զայն այնպիսի եղանակաւ մը որ կրնայ ազգը գրաւել։

Այնպիսի ճարտարութեամբ վարուիլ դպրոցական վարչութեան մէջ՝ որ զրոսանքի տանն վարը ազգ միացը չկազմէ։

Մեղմով ազգս որոշ զգացումները բարոյացնել, մեծ արհամարհանք ցոյց տալ՝ յոյսականութեան դէմ։

Պէտք չէ ազգ միացը բանդարակել, ոչ ալ պնդել որ ամէն ազգ հրաշալիքներ ընէ, վասն զի անկարելի է որ չգտնուին միջակ ազգաղի տեր ազգեր։ բայց պէտք է միայն ինչ որ լաւ է տերմանել անոնց մարքին մէջ, եւ յաղթութիւնը Նախախնամութեան թողուլ։ Անկարելի է որ ազգք իրենց մանկութեան մէջ միայն բարի օրինակներ տեսնեն եւ միայն լաւ խօսքեր լսեն, ու չլսեն լաւագոյն բան մը։ Պէտք է ուրեմն ուրախ ելլալ այն ազգս համար որոնք յառաջդիմութիւն կ'ունեն։ եւ ուրիշ ազգս համար լուսալ թէ պէտք լաւագոյներին կամ կարող են յառաջդիմելու ուսմանց մէջ։

(Շար.) ՀՈՒԻՓ. ԱԶԱՐԵԱՆ

Արտաքին Լուրեր

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԵՒ ՃԱՊՈՆԻ ՄԻՋԵՒ

ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ցեռագրուած Ցիսար.— Ճաբոն զիջողութիւներ պիտի ընէ.— Համաձայնութիւնը անկարելի.— Ամերիկեան լրագիրներուն կարծիքը

Բարիզ, 23 օգոստոս.— Բարիզի թերթերէ մը թղթակիրը հետեւեալը կը հեռագրէ Բարիզմաբերէն.— «—Այս երեկուան համար որոշուած նիստը վաղն առաւօտեան լուսաբացեալ ժամ 9 ուղէին։ Բերթաքլէի ընդօրինակութիւնը կարծուածէն շատ աւելի տեւեց, թեւ. տեսը խմագրութիւնը բոլորովին ուսումնասիրուած ելլալ եւ թէ Գ. Վիթէ ու Գաստն Բամսրա զրեթէ համաձայնած ելլան այդ բերթաքլէին խմբագրութեան ամբողջութեան համար, բայց երկրորդական կարգ մը կէտերէ։ Ընդօրինակողները կարելի է որ ուրոյ ժամ 3ին ասուրային իրենց գործը, բայց նախամիտոր համարուեցաւ քիչ մը ժամանակ տալ, որպէս զի հանդարտութեամբ կարարեն ուրիշ ամէն ուսումնական սխալութիւնը։ Գ. Վիթէ, թեւ. դժգոհ, նիստին յետաձգուելուն համար, տակոյն համարուեցաւ ու հաւանեցաւ։ Այս է միակ պատճառը յետաձգումին. մնաց բոլոր դրոյցները պէտք է իրենց մասնային բաներ նկատել։ Բերթաքլէ ստորագրուելուն առնի օրը ճաբոնական երկու պատուիրակներէն մէկին խնդրեցի որ ձեռ ընդունի, եւ թեւ. անոր դուռը փակ է թղթակիցներուն առնի։ տակոյն լուր դրեց թէ բացատրութիւն մը պիտի ընէ, պարմանաւ որ իր անունը չյայտնեմ։ Նեկիսոյսայ այդ պատուիրակին եւ յայտարարեցի թէ Ֆրանսայի մէջ բուռն փափաք մը կը տիրէ հաշտութիւնը կնքուած տեսնելու համար՝ Ռուսիոյ ու Ճաբոնի փոխադարձ զիջողութիւններով. պատուիրակը ապէս պատասխանեց ինձի.

«Դիտեմ թէ Ֆրանսայի մէջ ամէն ոք միտեղոյն հաշտութեան փափաքող է, կարելի է նոյն իսկ Ճաբոնէն կամ Ռուսիոյեն աւելի։ Ֆրանսայի մէջ հաշտութեան կը փափաքին ա՛յ միայն երկրին նիւթական ու քաղաքական շահերուն տեսակէտով, որոնք կրնան վնասուիլ պատերազմին շարունակութենէն, այլ նաեւ ու մանաւանդ մարդասիրական պատճառներով։ Ճաբոնի մէջ գիտնք այդ պարագան եւ անկեղծօրէն կը դնեմ հասնիք Ֆրանսական զգացումները։ Բան մը Ֆրանսական լրագիրներ կարդալի ատեն

[illegible]

ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ՍԻՐԱԿԱՆ

Լիլիթ մանուկ, 23 օրիորդ։ — Հարսնաքար։ Հարսանիք։ Հարսանեկան։ Հարսանեկան հագուստ։ Հարսանեկան հագնել։ Հարսանեկան հագնվել։ Հարսանեկան հագնվելու։ Հարսանեկան հագնվելուց։ Հարսանեկան հագնվելուց հետո։ Հարսանեկան հագնվելուց հետո նա։ Հարսանեկան հագնվելուց հետո նա գնաց։ Հարսանեկան հագնվելուց հետո նա գնաց տուն։ Հարսանեկան հագնվելուց հետո նա գնաց տուն հանգստանալու

Կիրակի, 2 հունիսի 1905

ՆՈՐԱՍԱՀՄԱՆ ՀԱՐԿԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐԿԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ

Ամերիկի Նոսսոպ Շանսէ հասարակութիւնը Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ գտնուող Հայոց Ազգային Հիւանդանոցի համար 1500 դոլար հաւաքեց։ Հանգանակութիւնը կազմակերպեցին Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ, Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Եր., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Գ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Դ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ե., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Զ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Է., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ը., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Թ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ժ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ի., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Լ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Խ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ծ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Կ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Հ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ձ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ղ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ճ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Մ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Յ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ն., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Շ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Չ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ջ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ռ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ս., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Վ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Տ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ր., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ց., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ւ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Փ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ք., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Օ., Տիկին Ռ. Ֆրանսիս Ֆիլիպ Ֆ։

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրոշազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱՊԷՏ

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԵՐՈՒՆԸ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԿ | ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԿ | ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,835,390 ՖՐԱՆԿ

Մայն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԷՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ԵՆ։
Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմաններով ու ամուրցեալ դիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԻ ի դէպ մահու եւ կենաց՝ լանջաբժշկի մասնակցութեամբ եւ երաշխաւորեալ գումարներով, ինչպէս նաեւ աղջկանց դրամագլխի ու մանչ ազգայց դրամագլխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։
ԿԱՐԾԷԼ ՈՐԵՄՆ ԱՇԼԱՒԻՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒՆԵԼԷ ԱՌԱՋ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՇՄԱՆՆԵՐՆ ԱՋՔԷ ԱՆՇՀՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՆ

ԴԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ԶԵՌՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒՒՆ ԽԻՍՏ ԳՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ
Մեր գործակալ Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գալաթիան խան, թիւ 5, Գալաթիա

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՈՐԴԻԳ Ն. ՊԱՌՆԱԳԱՆԻ
Պոլիս Պառնաքան խան

18 — 34—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Օսմանեան Կայսերական Պանքայի Բանքայի մասնաճիւղը դիւրութիւններ կ'ընծայէ արժեթուղթերու գնման մասին՝ ամսական վճարումներով, ուրկէ զի փոքր խնայողները կարենան իրենց դրամները դնելով։ Այդ արժեթուղթերը կրնան ըլլալ Բուլգարիի երկաթուղիի պարտատոմսեր, եդիպտական Քրէպ Ճանսիէի պարտատոմսեր, Յունաստան Ազգային Պանքային պարտատոմսեր, Վէլ ալ Բարիի ամբողջ Եւ քառորդ պարտատոմսեր (զանազան չրջանակներու), ամբողջ եւ մէկ հինգերորդ մասի Քոնսիլեալ եւ Ճանսիէր պարտատոմսերուն, ֆրանսական Քրէքի Ճանսիէի պարտատոմսեր, եւն.։ Այս դիւրութիւնները կ'ընծայուին Օսմանեան Կայս. Պանքային կողմէ, լանջաբշիռին վճարումին փոխարէն արժեթուղթի մէկ քառորդին, օրուան գնով։ Այդ վճարումը կատարուելէ յետոյ լանջաբշիռ արժեթուղթերուն տեր կ'ելլայ, որուն քնդանակէր կը տրուի իր տեսակով եւ թուականներով։ Ցամաքորդը պիտի մասնակցի վիճակահանութեանց եւ կրնայ շահիլ վճարումին։ Արժեթուղթերը իր դրուելուն պիտի մնան Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մէջ, մինչեւ որ դրամագլուխը եւ տոկոսները վճարուին։ Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մասնաճիւղը վերոյ նշանակուած արժեթուղթերը ունի, ինչպէս նաեւ հասանեան արժեթուղթեր, հանրութեան տրամադրելու առել դրուած, որ կրնայ դանձք ձեռք բերել թէ՛ հանրիկ դրամով եւ թէ ամսական վճարումներով, ինչպէս նշանակուած է վերը։ 15—50

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
1892 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սեպտեմբեր 20 բուակիր Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան գլխաւոր գրասենեակը, Գալաթիա, Նազլը խան կամ հետեւեալ հասցէներուն.—
Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Եէնի Ճամիի հրապարակ.
Պոլիս Մ. Մ. Ի. Սատաք եւ Ռոսիդի,
Շեյխիւլ Իսլամ խան, Պահէճ դարձ թիւ 10
Մաքրիգիւղ, Մ. Ա. Անէելիան, կայսրանի հրապարակ.
Գալաթիա, Մ. Ա. Բիւրմանց, թիւ 12. Թիւնել խան.
Գալաթիա, Մ. Էդիէն Քրէմիզի, Թիվեջքիլ խան.
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Գալաթիա, Մ. Ա. Ռոսէ, Գլխաւոր Ճանապարհ, թիւ 137.
Գալաթիա, Մ. Ա. Տէմիրլի.
Գալաթիա, Մ. Ա. Բիւրմանց, թիւ 12. Թիւնել խան.
Գալաթիա, Մ. Էդիէն Քրէմիզի, Թիվեջքիլ խան.
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Շիշլի, Մ. Է. Ռոսէ, Գլխաւոր Ճանապարհ, թիւ 137.
Մեծ Կղզի, Բէսուլ էֆ. Բ. Սօսմարիան, Բէնիք.
Նազլը խան, Հէյդարէն փողոց, թիւ 14։
Գալաթիա, Քոօրէրթիվի վճարման դիմաց։
Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 16—50

ԱՆՔԱՐ
Հիմնեալ 1858ին
ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՄԷՋ ԳՏՆՈՒԱԾ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՅ ԱՄԷՆԷՆ ՀԻՆԸ ԵՒ ԱՄԷՆԷՆ ՏԱՐԱԾԵԱԼԸ

Երաշխաւորութեան գումար Հր. 183,000,000 | Վճարեալ գումարներ Տր. 287,000,000

Թուրքիոյ եւ Յունաստանի համար ընդհանուր գործակալ
Ա. ՇԹԱՅՆՊՐՈՒԽ
21 Գալաթիա, Իմայէր խան 26—50

ՍԻՆԿԷՐ
ԿԱՅՍ. ՊԱԼԱՏԱՆ ՀԱՅՔԱՅՔԻՉ
THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ չինուած ըլլալով, իրենց տեսակներուն մէջ ամենէն ամրակուռ եւ ամենէն դիմացկուն են։ Սինկէրի մեքենաներ ամենուրեք կը գործածուին։ Սինկէրի Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատուոյ վկայական եւ չքնաղագոյն մատեան ստացած է։
Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։
Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներու մէջ։
Բերա) 1. Մեծ փողոց, Պոն Մարշէի դիմաց թիւ 343 եւ 343 կրկին։
) 2. » » Կալաթա Սէրայի դիմաց։
Կալաթա) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի առաջ։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Պոլիս) 1. Սուլթան Համամ թիւ 2։
) 2. Սուլթան Պայազիտ, Թրամվայի կայարանին դիմաց թիւ 13։
Սկիւտար) Զարյը պոլը, թիւ 120։
Դասերը եւ նորոգութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 343 եւ 343 կրկին, Սարդիս պէյ Տիւզ օղլուի առանձ։ 16 40—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԷՋ
Ընդմէջ Հալի Կ. Պալոյ եւ Օշտայի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանս	1069	Դամ	1497	Կոզ	1011	Մալմ	724	Բազարիա	136
Ալէրթ	3607	Գանկ	2906	Կրոտոս	1695	Մարէնկո	2273	Սարդա	1113
Անեէլ	1541	Գորսա	895	Լիրա	775	Մարգէլլա	3709	Տիրիա	1735
Արիսոքս	2277	Գիտա	4311	Հիսարլիկ	1581	Մէքքաս	3557	Սիլվիա	1192
Գասանս	1822	Գանիմէդ	987	Հինաու	3720	Միլս	1057	Սրէրա	1203
Գորտինս	1264	Գաւրա	1383	Հորաթիս	3600	Մոնդէպէլլս	1735	Քասաս	1323
Գրամպս	1076	Գրաթ	1713	Հաւմպէր	595	Մաւրիլլա	3419	Թ. Ուլլարն	1546
Գրիւնս	841	Տիեմա	504	Իակս	2354	Պէրս	1033	Թարքս	3327
Գրիֆիթս	4481	Լիպա	2464	Իտանս	5540	Օհրս	4100	Թալէտա	1470
Գէլրս	1371	Լիսորատա	1830	Ձբէնս	1080	Ինմարքս	4086	Թորրիտա	487
Գուլիբաս	1337	Եքազ	1841	Քէնս	1053	Օրլանտա	1535	Ուրանիա	2429
Դամէս	1344	Ֆիտա	954	Քալէրնս	2307	Քուլէրմա	1637	Վասքա	1914
Դազ	1694	Ֆինլանտ	1828	Քամնս	1700	Քրա	510	Վալս	1289
Զիրակս	2759	Ֆլամինկս	349	Լէս	1053	Բիսմարք	2229	Վալիսուրն.	2396
Սիսէրս	1831	Ֆրանչիսքս	4582	Լէբանոզ	2272	Բինասլա	1663	Տէտա	1350
Գլիս	2897	Գալիլէս	3050	Լիվոնքս	1843	Բոլա	1613	Զէրա	1200
Գալորատա	4236	Գիլանս	1243	Լոքէսքս	3191	սմէս	1789		

Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս հասած են։
Ալէքքս չոգենաւը, նաւապետ Բէլսրա։
Սիբիս չոգենաւը, նաւապետ Սիքրսի։
Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս կը սպասուի։
Թալիս չոգենաւը, նաւապետ Թարն, օգոստոս 25ին։
Դիմել առ Գործակալ Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԻԻԶՕՏ
Թիւ 22—24, Քիւչիւք Մեսէճ խան, Գալաթիա 10 27—50

ՓԻՆԱՐՏ CUARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԷՋԻՆ
Սոյն ամբար հրեղ. ոգեպամ կը բռնէ Լիվերբուլի եւ Արեւելեան միջեւ.

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Իէրնիա	18900	Սիլվանիա	551
Սարանիա	18900	Քանարիան	4541
Լուսանիա	12950	Վէլլա	3225
Յանանիա	12950	Թալիա	2248
Սուլիանիա	8845	Թրանիա	2230
Ուսանիա	8128	Սիբանիա	2036
Ֆինսանիա	8120	Սամարիա	2521
Սէրանիա	7392	Ալէքսա	2137
Ուսանիա	7360	Տեղասանի	1600

Դիմել առ Հոլի և Սիներ Joly et Seager
Մէլմանէթի խան, թիւ 6, 7, 8, Գալաթիա, Բարա Մուսթաֆա փողոց։ 14

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ՇԱՔՈՂՈՒԹԻՒՆԸ. 160,000 ՍՏՈՐԱԳՐՈՒՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 1904 ՅՈՒՆՎ. 1ԻՆ

ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
Համայնագիտական բառարան եօթը հատոր բաղկացեալ (վեցը հրատարակուած)

Հեղինակ արդի կեանքի պայմանները ամենուն համար անհրաժեշտ կը դարձնեն համայնագիտական լաւ բառագիրք մը։ Այդ պատճառաւ է որ հրաշալի յաջողութիւն մը գտած է ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍը, որ իր տեսակին մէջ կատարելութիւն մըն է. վերջին տարիներէն կատարեալ, իրապէս արդի պահանջները գոհացնող, չորս հարիւր ընտրեալ աշխատակիցներու կողմէ խմբագրուած, առատօրէն պատկերազարդուած եւ գունաւոր քարտէսներ ու ատլասներ կը պարունակէ։ Այս հիանալի բառագիրքը դերբեր դերընթեր է մինչեւ հիմա Ֆրանսայի եւ ուրիշ երկիրներու մէջ հրատարակուած նմանօրինակ գործերէն։ Մինչեւ հիմա հրատարակուած վեց հատորները միայն կը պարունակեն 175,000է աւելի յօդուած, 36,000 պատկեր, 67 գունաւոր ատլասներ եւ 360է աւելի սեւ եւ ուրիշ գոյներով քարտէսներ։ Այս մէկ քանի թիւերէն կարելի է դատել այն մեծ ծառայութիւնը՝ զոր կրնայ է ապասել այսպիսի գործէ մը։ ԼԱՌՈՒՍ գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնպարնաս փողոց, թիւ 17, խնդրողին՝ 16 երեսէ բաղկացեալ պրակ մը՝ իբր նմոյշ ձրի պիտի ղրկէ։
Ամբողջ գործին բաժանորդագրութեան համար հիմակուան գինն է 200 ֆրանք՝ թղթակազմ, 235 ֆրանք՝ կազմուած, վճարում. 100 ֆրանք տարեգրման ատեն, եւ միւսը՝ վեց ամիսէ վեց ամիս։
Կարելի է բաժանորդագրուիլ Լառուս գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնպարնաս փողոց, թիւ 17, նաեւ գլխաւոր գրավաճառանոցներուն մօտ։ Բաժանորդագրուողները կը ստանան հրատարակուած վեց փաթաթաւոր հատորները. եօթներորդ եւ վերջինը պիտի հրատարակուի լառաջիկայ յուլիսին։ 25 37—50

C^IE RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նաւարարան երեւելի գիծեր
Օգուտս
Դշ. 16,29 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առտուն, Տարտանել, Միտիլիլի, Իզմիր, Քիոս, Թարպալուս-Շամ, Գէրսուն, Տանա, Բոր-Սայիտ, Ազեքսանդրիա ժամը 4ին իրիկուն։
Նշ. 18,31 Օտէսա ժամը 10ին առտուս։
Եր. 20/2 Միտիլիլս, Իզմիր, Թիրէ, Ազեքսանդրիա ժամը 10ին առտուն։
13 Օտէսա ժամը 2ին իրիկուն։ 22—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՔԷԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն. ԹԱՓԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.
ՍԳԱՍՈՒԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՐ
Օգոստ. 28ին Իմիրբրնի, Սեւ Ծովէն։
ՄԵՆԵՆՈՒՄՆԵՐ
Օգոստ. 29ին Իմիրբրնի, ուղ. Մարսիլիա։
Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »
Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալն Թէֆիկեան քարտէզին վրայ։
15 23—50 Թ. ՌԸՂՈՒԼ

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվերբուլ, Գորտոյի, Միջերկրականի եւ Սեւ Ծովի միջեւ բանող օգտակար։

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Բոսմանեզ	300	Թիպս	2500
Անդրա	3000	Նէրեթիս	2400
Թէյլոր	3000	Օսմանիա	2250
Գիանորուա	3000	Բերա	2250
Ֆարոս	3000	Սֆինքս	20000
Օսմանլի	370	Կասրընի	1500
Մագիոնիս	2500	Հիւլէտ	1500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՈՒԻԹՈՆ եւ Ընկ.
Ուլթիլ խան
ՀԷՄՄՈՒ ՄՈՍ եւ ԸՆԿ.
20 44—50 13 Հէմմ Սգրէդ Լիվերբուլ

Ատամնաբոյժ ՋԱՐԵՀ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ
Երթեւեկութիւն կառախումբերու 1905 Ապրիլ 22 (Ն. Տ.) տարաբ օրէն սկսեալ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 44 խառն Առտու	ԵՐԹ Կառ. Թ. 46 խառն Իրկն.	Կայարան	ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 41 խառն Առտու	ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 43 խառն Իրկն.
ժ. վ.	ժ. վ.		ժ. վ.	ժ. վ.
11 15	7 58	մկն. Գարաքէոյ Կամուրջ ժմ.	3 52	12 19
11 35	8 18	ժմ. մկն.	3 32	11 55
12 —	8 30	մկն. Հայատար Փաչա ժմ.	3 22	11 21
1 5	9 38	ժմ. մկն.	2 13	10 12
1 19	9 52	մկն. Բէշիքթաշ ժմ.	2 —	9 52
1 41	10 17	» Թուզլա »	1 40	9 30
2 3	10 42	» Կէյպզէ »	1 18	9 9
2 27	11 4	» Տիլ Իսքէլէսի »	12 48	8 35
2 39	11 15	» Թավշանճիլ »	12 34	8 24
3 —	11 36	» Հէրէքէ »	12 23	8 12
3 21	11 56	» Սապանճա »	11 56	7 43
3 35	12 9	» Թիւթիւն Զիֆթլիք »	11 44	7 30
3 47	12 23	» Տերինճէ »	11 33	7 19
4 2	12 37	ժմ. մկն.	11 15	7 3
4 21	— —	մկն. Իզմիտ ժմ.	— —	6 38
5 1		» Գէյվէ-Տէրելէնտ »		6 2
5 34		» Սապանճա »		5 32
6 1		» Հասիքէյ »		5 14
6 48		» Կէյզէ »		4 18
7 14		» Աք-Հիսար »		3 52
7 49		» Մէքէճէ »		3 23
8 19		» Լէֆքէ »		2 49
8 57		» Վէզիր-Խան »		2 11
9 10		ժմ. մկն. Գիւլէնճիք ժմ.		1 30
9 55		մկն. » Գարաքէոյ »		1 20
1 5		» Գէոզիւլք »		12 30
1 49		» Ին Էօնիւ »		11 54
2 42		» Զուլքուք Հիսար »		11 17
1 9		ժմ. Էսկի Շէհիր մկն.		10 44
1 44				10 5
երկն.				մաս.

ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐԻ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 223 խառն Առտու	ԵՐԹ Կառ. Թ. 221 խառն Իրկն.	Կայարան	ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 221 խառն Իրկն.	ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 223 խառն Առտու
ժ. վ.	ժ. վ.		ժ. վ.	ժ. վ.
10 25	1 25	մկն. Էսկի-Շէհիր ժմ.	1 25	10 25
11 7	12 45	» Գէօչէ Գիւրիք »	12 45	11 7
12 5	12 3	» Սարիսէք Գուլեաք »	12 3	12 5
12 59	11 7	» Այսէքլուն »	11 7	12 59
1 41	10 23	» Զէքիրլէր »	10 23	1 41
2 41	9 35	» Տէօյէր »	9 35	2 41
3 10	8 50	» Իսմանիյէ »	8 50	3 10
3 34	8 23	» Համամ »	8 23	3 34
3 44	8 14	» Կարլիկէօյ Համամ »	8 14	3 44
4 31	7 43	» Աֆիոն Գարա Հիսար »	7 43	4 31
5 11	6 50	» Գէօյիւք Զօրանլար »	6 50	5 11
6 6	6 3	» Ջայ »	6 3	6 6
6 51	5 10	» Իսհաքլու »	5 10	6 51
7 15	4 45	» Եսսիքան »	4 45	7 15
7 46	4 23	» Աք Հէհիր »	4 23	7 46
8 13	3 43	» Ալարի քեոյ »	3 43	8 13
9 —	3 5	» Չավուշիք քեոյ »	3 5	9 —
9 38	2 38	» Իրկին »	2 38	9 38
10 25	1 39	» Գարաքի-Խան »	1 39	10 25
11 20	12 57	» Տէքայ-Ինէ »	12 57	11 20
11 52	12 17	» Մէյսան »	12 17	11 52
12 52	11 12	» Բուհար-Գալա »	11 12	12 52
1 30	10 30	ժմ. Գոնիա մկն.	10 30	1 30
երկն.				մաս.

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԷՐԻՐԻՆ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 խառն Առտու	Կայարան	ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 121 խառն Իրկն.
ժ. վ.		ժ. վ.
12 —	մկն. Էսկի Շէհիր ժմ.	10 —
12 44	» Աք Գուլաք »	9 18
1 24	» Ալրու Քեոյ »	8 46
2 4	» Գէյլիք Ախուր »	7 53
3 9	» Մարիքէյ »	7 1
3 53	» Գիլէր »	6 4
4 35	» Սարիլեր »	5 27
5 9	» Գէյլիք Քէօփրու »	5 —
6 3	» Բոլաթլի »	4 16
7 21	» Մալի Քեոյ »	3 49
8 15	» Սէնէճան Քեոյ »	1 47
9 —	ժմ. Էնկիւրիւ մկն.	1 —
երկն.		մաս.

ԱԼԱԵՌՈՒՆՏԻՆ ԳԻՕԹԱՀԷՍ

ԵՐԹ Կառ. խառ. Թ. 322 խառն Առտու	ԵՐԹ Կառ. խառ. Թ. 324 խառն Իրկն.	Կայարան	ԴԱՐՁ Կառ. խառ. Թ. 321 խառն Առտու	ԴԱՐՁ Կառ. խառ. Թ. 323 խառն Իրկն.
ժ. վ.	ժ. վ.		ժ. վ.	ժ. վ.
1 5	11 15	մկն. Ալասունա ժմ.	12 30	10 35
1 25	11 35	ժմ. Քէօփրուկա մկն.	12 10	10 15

ՀԱՄԻՏԻԼ—ԱՏԱ-ԲԱԶԱՐ

ԵՐԹ Կառ. խառ. Թ. 426 խառն Առտու	ԵՐԹ Կառ. խառ. Թ. 425 խառն Իրկն.	Կայարան	ԴԱՐՁ Կառ. խառ. Թ. 425 խառն Իրկն.	ԴԱՐՁ Կառ. խառ. Թ. 426 խառն Առտու
ժ. վ.	ժ. վ.		ժ. վ.	ժ. վ.
6 16		մկն. Ատա-Բազար ժմ.	4 54	
6 34		ժմ. Համիտիյէ մկն.	4 36	

32—50